

A COR OBERT

LA NOVA CORDIALITAT



A cor obert comence aquest nou dia.

Vull activar tot el millor que hi ha en mi.

Posar batecs a la indiferència i transformar-la en passió per la vida.

En arribar els dubtes,

quan em senta sol i m'envaisquen els temors i les pors;

aleshores seràs Tu amb el Cor Obert qui m'acollirà

i em conduirà pel camí de la Nova Cordialitat.

A CORAZÓN ABIERTO

LA NUEVA CORDIALIDAD

A corazón abierto comienzo este nuevo día.

Quiero activar todo lo mejor que hay en mí.

Poner latidos a la indiferencia y transformarla en pasión por la vida.

Cuando me asalten las dudas,

cuando me sienta solo y me invadan los temores y los miedos;

entonces serás Tú con el Corazón Abierto quien me acogerá y me conducirá

por el camino de la Nueva Cordialidad.

AN OPEN HEART

THE NEW CORDIALITY

I start this new day with an open heart.

And a desire to be the best that I can be.

To reject indifference and transform it into passion for life.

When doubts assail me,

When I feel lonely and fears afflict me;

You will be the One who, with an Open Heart, embraces me and guides me on the path of the New Cordiality.

